

## Uluslararası Türkçenin Batılı Elçileri Sempozyumu, 5-6 Kasım 2012

Feyzi Çimen\*

Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Edebiyat Fakültesinin Türk Dil Kurumu desteğiyle hazırladığı “Uluslararası Türkçenin Batılı Elçileri Sempozyumu” 5-6 Kasım 2012 tarihlerinde Topkapı ve Haliç yerleşkelerinde gerçekleşti.

Sempozyumda 25 bilim adamı Türkçenin çeşitli sorunlarını ele alan bildirimler sundu. Bilim adamları, birçok bilimsel konunun yanı sıra Türkçenin çeşitli lehçeleri üzerine çığır açıcı sözlük ve gramer eserleri ile dil incelemeleri yapmış olan Georgieuz, Megiser, Meninski, Pallas, Büttner, Redhouse, Kantemiroğlu, Meszaros, Benzing, Eckmänn, Johanson, Jirmunski ve Rona-Tas gibi Batılı büyük bilim adamlarının eserlerini birçok yönden inceleyip tartıştılar.

Türkolojiye büyük hizmetlerde bulunmuş olan Bernt Brendemoen, Ekrem Čaušević, Éva Csáki, Éva Ágnes Csató-Johanson, Kemal Eraslan, Mertol Tulum ve Nuri Yüce gibi önemli Türkologların da bildiri sunduğu ve katkılarda bulunduğu sempozyum, Türkoloji camiası tarafından yoğun bir ilgi ile takip edildi.

### Sempozyum Programı

#### 05 Kasım Pazartesi

Açılış konuşmaları 9:30-11:00

Prof. Dr. M. Fatih Andı (*FSMVÜ Edebiyat Fakültesi Dekanı*)

Prof. Dr. Musa Duman (*FSMVÜ Rektörü*)

Prof. Dr. Hikmet Özdemir (*FSMVÜ Mütevelli Heyeti Başkanı*)

Prof. Dr. Mustafa S. Kaçalın (*Türk Dil Kurumu Başkanı*)

*I. Oturum 11:30-12:45*

Oturum Başkanı : **Ekrem Čaušević**

11:30-11:50 : Éva Ágnes Csató-Johanson (*Uppsala-İsveç*) İsveç Türkolojisi

11:50-12:10 : Kemal Eraslan (*İstanbul-Türkiye*) Janos Eckmänn’in Türkoloji Çalışmaları

\* Arş. Gör., Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, İstanbul/Türkiye, fcimen@fsm.edu.tr

12:10-12:30 : Nuri Yüce (*İstanbul-Türkiye*) Türkçe'nin Batılı Elçilerinden Johannes Benz-  
zing

12:30-12:45 : Sorular ve katkılar

12:45-14:00 : Öğle arası

### II. Oturum 14:00-15:15

Oturum Başkanı : **Nurettin Demir**

14:00-14:20 : Éva Csáki (*Budapeşte-Macaristan*) Türkçenin Macar Elçileri

14:20-14:40 : Oğuzhan Durmuş (*Edirne-Türkiye*) P. S. Pallas'ın Sözlüğünde Türkçe Mal-  
zeme

14:40-15:00 : Bernt Brendemoen (*Oslo-Norveç*) Avrupalı Bir Türkoloğun Gözüyle Tür-  
kolojinin Sorunları

15:00-15:15 : Sorular ve katkılar

15:15-15:45 : Ara

### III. Oturum 15:45-17:00

Oturum Başkanı : **Nuri Yüce**

15:45-16:05 : Bedia Demiriş (*İstanbul-Türkiye*) Megiser'in Institutionum Linguae Turci-  
cae Libri Quatuor Eserinin İthaf Yazısı Üzerine Bir Değerlendirme

16:05-16:25 : Mehmet Ölmez (*İstanbul-Türkiye*) Megiser ve Grameri

16:25-16:45 : Vügar Sultanzade (*Magosa-KKTC*); Larisa Puzeykina: (*Petersburg-Rusya*)

V. M. Jirmunski'nin Türkolojiye Katkıları: Petersburg Arşivleri Bağlamında

16:45-17:00 : Sorular ve katkılar

### 06 Kasım Salı

#### IV. Oturum 09:00-10:40

Oturum Başkanı : **Bernt Brendemoen**

09:00-09:20 : Astrid Menz: (Almanya-Türkiye) Kuzeybatı Avrupa'daki Türkçe ve Tür-  
koloji

09:20-09:40 : Ekrem Čaušević (*Zagreb-Hırvatistan*) Bosna-Hersek Fransisken Papazları  
Tarafından yazılmış olan Türkçe Gramer ve Sözlükler

09:40-10:00 : Bülent Bayram (*Kırklareli-Türkiye*) Gyula Meszaros'un Çuvaşça Derleme-  
leri ve Yayınları Üzerine Bir Değerlendirme

10:00-10:20 : Ömer Yağmur (*İstanbul-Türkiye*) Mohac Esiri Bartholomao Georgieuz'in  
Türklerle İlgili Bir Kitabı: De Tvrcarvm Moribvs Epitome (1553)

10:20-10:40 : Sorular ve katkılar

10:40-11:00 : Ara

*V. Oturum 11:00-12:15*

Oturum Başkanı : **Éva Ágnes Csató-Johanson**

11:00-11:20 : Emine Yılmaz (*Ankara-Türkiye*) Andras Rona-Tas ve Macar Türkolojisinin de Batı Türkçesi

11:20-11:40 : Suer Eker (*Ankara-Türkiye*) Türkolojinin Gelişiminde Dimitri Kantemiroğlu'nun Rolü Üstüne

11:40-12:00 : Marta Andrić (*Zagreb-Hırvatistan*) Papaz Gjuro Adam Buttner'in Almanca-Türkçe Sözlüğü

12:00-12:15 : Sorular ve katkılar

12:30-14:00 : Öğle arası

*VI. Oturum 14:00-15:40*

Oturum Başkanı : **Vügar Sultanzade**

14:00-14:20 : Nurettin Demir (*Ankara-Türkiye*) Dilbilimsel Türkoloji ve Lars Johanson

14:20-14:40 : Fikret Turan (*İstanbul-Türkiye*) Redhouse Sözlüğünde Edebi Terimler

14:40-15:00 : Hayati Develi (*İstanbul-Türkiye*) Şahıs Eklerinin Gelişimi

15:00-15:20 : Aziz Merhan (*İstanbul-Türkiye*) DLT'teki -(X)mşın Yapısı

15:20-15:40 : Sorular ve katkılar

15:40-16:00 : Ara

*VII. Oturum 16:00-17:15*

Oturum Başkanı : **Hayati Develi**

16:00-16:20 : Yavuz Kartallıoğlu (*Ankara-Türkiye*) İstanbul'un Demografik Yapısının İlk Hecesinde o/ö – u/ü

Unlulerini Bulunduran Kelimelere Etkisi

16:20-16:40 : Oktay Ahmed (*Üsküp-Makedonya*) Üsküp Türk Ağzında Kip Ekleri

16:40-17:00 : Feyzi Çimen (*İstanbul-Türkiye*) DLT Uzerine İlk Dizin Denemesi: H. H. Yasar'ın Divan Anahtarı

17:00-17:15 : Sorular ve katkılar

17:15-17:30 : Ara

Değerlendirme 17:30-18:00

Musa Duman

Fikret Turan

Bernt Brendemoen

Éva Ágnes Csató-Johanson